



Európska rada

V Bruseli 20. októbra 2017
(OR. en)

EUCO XT 20014/17

BXT 76
CO EUR 21
CONCL 6

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Generálny sekretariát Rady
Komu: Delegácie
Predmet: Zasadnutie Európskej rady (článok 50) (20. októbra 2017)
– závery

Delegáciám v prílohe zasielame závery, ktoré Európska rada¹ prijala na uvedenom zasadnutí.

¹ Člen Európskej rady, ktorý zastupuje vystupujúci členský štát, sa v nadväznosti na oznámenie podľa článku 50 ZEÚ nezúčastňuje na rokovaní Európskej rady ani na rozhodnutiach, ktoré sa ho týkajú.

1. Na základe prvých piatich kôl rokovaní a s ohľadom na posúdenie, ktoré predložil vyjednávač Únie, Európska rada potvrdzuje svoje usmernenia z 29. apríla 2017 a:
 - víta pokrok, ktorý sa dosiahol v súvislosti s *právami občanov*, a vyzýva vyjednávača, aby využil dosiahnuté zblížovanie postojov s cieľom zabezpečiť potrebnú právnu istotu a záruky pre všetkých dotknutých občanov a ich rodinných príslušníkov, ktorí musia mať možnosť priamo uplatňovať svoje práva vyplývajúce z práva EÚ a chránené dohodou o vystúpení, a to aj prostredníctvom hladkých a jednoduchých administratívnych postupov a úlohy Súdneho dvora Európskej únie;
 - uznáva, že pokiaľ ide o *Írsko*, dosiahol sa určitý pokrok v zblížovaní postojov smerom k zásadám a cieľom v súvislosti so zabezpečením platnosti Veľkopiatkovej dohody a v súvislosti so zachovaním spoločnej oblasti cestovania, a vyzýva vyjednávača Únie, aby sa usiloval o presnejšie vymedzenie týchto zásad a zohľadnil pritom veľkú výzvu, ktorú predstavuje vystúpenie Spojeného kráľovstva z EÚ, a to aj v súvislosti so zabránením vzniku tvrdej hranice, a Európska rada preto očakáva, že Spojené kráľovstvo predloží flexibilné a nápadité riešenia, ktoré si vyžaduje osobitná situácia Írska, a že sa k nim zaviazajú;
 - konštatuje, že hoci Spojené kráľovstvo uviedlo, že splní svoje *finančné záväzky* prijaté počas svojho členstva, zatiaľ sa to nepremietlo do pevného a konkrétneho záväzku Spojeného kráľovstva vyrovnat' všetky tieto záväzky.
2. Európska rada na základe tohto pokroku vyzýva na pokračovanie práce v záujme konsolidácie dosiahnutého zblížovania postojov a vedenia ďalších rokovaní, aby bolo možné čo najskôr postúpiť do druhého štádia rokovaní.

3. Európska rada na svojom ďalšom zasadnutí v decembri opätovne posúdi pokrok v rokovaníach s cieľom určiť, či sa v každej z uvedených troch otázok dosiahol dostatočný pokrok. Ak áno, prijme ďalšie usmernenia týkajúce sa rámca pre budúci vzťah a možných prechodných dojednaní, ktoré sú v záujme Únie a v súlade s podmienkami a hlavnými zásadami stanovenými v usmerneniach z 29. apríla 2017. Na základe týchto skutočností Európska rada vyzýva Radu (článok 50), aby spolu s vyjednávačom Únie začala interné prípravné rokovania.
-